

Info aventi diritto

Oggetto	Offerta ProLitteris per autori, editori ed eredi ¹
Da	Philip Kübler, Direttore di ProLitteris, info@prolitteris.ch
Data	01.12.2023
Versione	1.0

Contenuti

1	ProLitteris, la società svizzera per il diritto d'autore su testi e immagini	2
2	Registrazione presso ProLitteris	3
	Contratto di gestione	3
	Qualità di socio	4
	Portale ProLitteris	4
3	Compensi legali: gestione collettiva obbligatoria	4
	Ripartizione Print: testi e immagini stampati	4
	Ripartizione Online: testi e immagini in Internet	5
	Ripartizione Broadcast: testi e immagini in radio e televisione	5
	Compensi per agenzie di stampa, organizzazioni radiotelevisive, ecc.	6
4	Compensi contrattuali: gestione collettiva facoltativa	6
	Ripartizione Audio: programmi con testo	6
	Digressione: la combinazione di distribuzione audio e radiotelevisiva	7
	Ripartizione Art: utilizzazione di opere d'arte	8
	Settore di gestione Internet: utilizzazioni delle opere su piattaforme	9
5	Altri compensi di ProLitteris	9
	Compensi dall'estero	9
	Licenze collettive estese	9
	"VG WORT Digital Copyright Lizenz"	9
6	Fondazione sociale: rendite di vecchiaia e aiuto di emergenza	9

Questo info contiene informazioni aggiornate per gli aventi diritto di ProLitteris.

Rimandiamo gli utilizzatori dei diritti d'autore al nostro sito web www.prolitteris.ch e alle Tariffe alla voce "Documenti". Gli utilizzatori sono persone e organizzazioni che pagano i compensi legali (scuole, aziende, biblioteche, copisterie) o che possono ottenere licenze da ProLitteris.

Siamo a disposizione per le vostre domande all'indirizzo info@prolitteris.ch.

¹ Questo documento si applica a tutti i sessi. I riferimenti alla Svizzera e al diritto svizzero si applicano per analogia anche al Principato del Liechtenstein.

1 ProLitteris, la società svizzera per il diritto d'autore su testi e immagini

ProLitteris è la società di gestione ufficiale dei diritti d'autore per compensi per copia di opere, licenze per l'arte visiva, delle opere orfane e di altri diritti ai sensi della Legge sul diritto d'autore (LDA). Con l'autorizzazione dell'Istituto Federale della Proprietà Intellettuale (IPI), ProLitteris si occupa degli aventi diritto che pubblicano testi o immagini.

- **Il termine "testo"** comprende tutte le opere linguistiche: testi scritti o parlati, comprese le opere teatrali. La SUISA è responsabile per i testi di canzoni, la SSA per testi di opera e musical. Le sceneggiature cinematografiche sono gestite da SUISSIMAGE. Nella misura in cui questi testi vengono utilizzati dalle emittenti radiotelevisive, ProLitteris è responsabile della gestione del settore Audio oltre che dei compensi legali.
- **Il termine "immagine"** comprende tutte le opere visive: disegni, grafica, fotografie, arte visiva, comprese le riproduzioni di opere tridimensionali. Nella misura in cui le opere d'arte e le fotografie d'arte sono utilizzate sul mercato dell'arte, ProLitteris si occupa della gestione del settore Art oltre che dei compensi legali.

Gli aventi diritto che possono ricevere i compensi da ProLitteris sono:

1. **Autori** (persone fisiche) che creano opere (testo/immagine).
2. **Editori** (persone fisiche o giuridiche) che pubblicano opere (testo/immagine).
3. **Eredi** di autori deceduti (persone fisiche o giuridiche).

Oltre alla società di gestione, esistono due fondazioni finanziate dai proventi di ProLitteris.

- La **Fondazione sociale** eroga pensioni di vecchiaia e aiuti di emergenza ai soci ProLitteris. La Fondazione riceve il 9% delle entrate di ProLitteris.
- Il **Fondo culturale** finanzia progetti culturali. Riceve l'1% delle entrate di ProLitteris.

La nostra prima base è la **gestione collettiva obbligatoria** ai sensi della legge sul diritto d'autore (LDA). Le Tariffe comuni (CT) da 1 a 14 sono determinanti. Ogni avente diritto le cui opere possono essere utilizzate in Svizzera dovrebbe partecipare a questi settori di gestione. Sono previste tre ripartizioni per i compensi legali:

- **Ripartizione Print** per autori ed editori di opere stampate.
- **Ripartizione Online** per autori ed editori di opere in Internet.
- **Ripartizione Broadcast** per autori ed editori di opere per la radio e la televisione.

Il nostro secondo fondamento è la **gestione collettiva volontaria**. ProLitteris regola gli usi e esercita i diritti d'autore a proprio nome. Gli aventi diritto che non desiderano gestirli in prima persona possono partecipare a questi settori di gestione collettiva:

- **Audio:** Testi nell'offerta di emittenti radiotelevisive.
- **Art:** Utilizzi di opere d'arte (compresa la fotografia d'arte).

Inoltre, ProLitteris ripartisce compensi dall'estero, tra cui i compensi "VG WORT Digital Copyright Lizenz". In alcuni casi, ProLitteris concede licenze collettive estese, ad esempio alle istituzioni del patrimonio culturale e alla memoria.

2 Registrazione presso ProLitteris

Registrandosi a ProLitteris, gli aventi diritto accedono al portale ProLitteris, stipulano un contratto di gestione e decidono di diventare soci.

Contratto di gestione

Un contratto di gestione con ProLitteris (con o senza adesione) è possibile per gli aventi diritto che dispongono di risorse e attività in Svizzera o nel Liechtenstein e che possono dimostrare utilizzi rilevanti delle loro opere, per i quali ProLitteris può riscuotere i diritti d'autore e distribuire i compensi (paragrafo 3 dello statuto di ProLitteris). Per "risorse" si intendono generalmente: a) sede/domicilio, b) attività personale o personale retribuito, c) locali e d) attività lavorativa o investimenti in Svizzera. Vi consigliamo di trasferire a ProLitteris tutti i diritti previsti dal contratto di gestione. Se non siete attivi in un dominio, il trasferimento dei diritti non vi danneggia.

Se desiderate escludere i diritti, avete le seguenti opzioni :

1. Gestione collettiva obbligatoria (Svizzera e Liechtenstein): in questo caso non sono possibili eccezioni ai diritti. Nella gestione collettiva obbligatoria, i compensi sono definiti direttamente nella Legge sul diritto d'autore. Questi compensi sono pagati esclusivamente da ProLitteris. Un conflitto con contratti di lavoro, mandati o contratti d'edizione è ampiamente escluso.² È importante non affidare il territorio svizzero contemporaneamente a più società di gestione collettiva.
2. Diritti dall'estero: in questo caso, le eccezioni al trasferimento dei diritti sono possibili, ma hanno senso solo se l'avente diritto incarica un'altra società di gestione per tutti i paesi esteri. Nel contratto di gestione con ProLitteris non è possibile escludere singoli paesi.
3. Gestione collettiva volontaria: anche in questo caso, la cessione completa dei diritti a ProLitteris è generalmente la scelta giusta.
 - o Chiunque detenga diritti su testi utilizzati da emittenti di diffusione radiofonica, televisiva o in Internet dovrebbe partecipare al settore Audio. L'esclusione ha senso solo se si riesce a gestirla correttamente.
 - o Chiunque, in qualità di artista o di erede, possieda diritti su opere d'arte e desideri affidarne la gestione a ProLitteris dovrebbe partecipare al settore Art. L'esclusione ha senso solo se si riesce a gestirla correttamente.

Nel settore Art, sono presenti anche tre joker per le opere d'arte. Sul portale ProLitteris è possibile definire fino a 3 eccezioni, in modo da escludere determinate opere, utenti o utilizzi. Formulate l'eccezione con precisione, ad esempio "tutti i disegni e le illustrazioni fino al 1990", "l'utente Galleria X" o "il museo Y per l'archivio letterario Z" o "tutti gli usi delle opere dell'artista U. su Internet". Se è stata fatta un'eccezione, Team Art concederà una licenza a compenso zero (compenso di CHF 0.-).

Gli adeguamenti dei diritti e delle eccezioni possono essere effettuati sul portale ProLitteris ogni anno fino al 30 settembre con effetto per l'anno successivo. Ove possibile, l'Art Team accetta

² L'unica eccezione è che i dipendenti e i mandatari degli organismi di diffusione sono rappresentati dell'Associazione di interessi radio e televisione (IRF), che riceve un compenso forfettario da ProLitteris, e quindi non possono partecipare alla ripartizione Broadcast.

anche eccezioni individuali di breve durata (joker). In ogni caso, l'eccezione deve essere dichiarata prima che l'utente richieda una licenza, altrimenti ProLitteris addebiterà all'utente una tassa amministrativa (max. 200 CHF).

Qualità di socio

La qualità di socio conferisce il diritto di voto e di elezione in occasione dell'assemblea generale della cooperativa. L'assemblea generale si svolge ogni anno a giugno.

In qualità di soci, gli autori hanno diritto alle prestazioni sociali della Fondazione sociale, in particolare a una rendita di vecchiaia o a un aiuto finanziario d'emergenza. Importante: se non ci si iscrive subito, ma più tardi, la pensione di vecchiaia sarà ridotta.

L'adesione è possibile solo in combinazione con un contratto di gestione. Il contratto di gestione e l'iscrizione in qualità di socio sono gratuiti.

Portale ProLitteris

Per comunicare con ProLitteris, è a disposizione il portale ProLitteris. Per accedervi, sono necessari un login e una password personali.

Il portale ProLitteris consente di inserire e modificare i dati personali e quelli relativi ai diritti. È possibile utilizzare i servizi, ad esempio la partecipazione alle ripartizioni. Gli utilizzatori hanno a disposizione le FAQ e una chat.

3 Compensi legali: gestione collettiva obbligatoria

Ripartizione Print: testi e immagini stampati

La ripartizione Print è stata creata per gli autori e gli editori di opere stampate. A tal fine, gli autori e gli editori devono fornire ogni anno informazioni sui loro contributi a libri e riviste.

Ripartizione Print: compensi legali per testi e immagini stampati			
Dichiarazione fino al 31 gennaio.	Ripartizione	Settembre (ripartizione principale).
Condizioni			
1. Il testo o l'immagine possono essere copiati, pubblicati e sono disponibili in commercio dietro pagamento.	2. Libri: ISBN, in un elenco riconosciuto ³ , tiratura o biblioteche. ⁴	3. Scienza, letteratura tecnica, narrativa o giornali/riviste.	4. Dichiarazione corretta sul portale ProLitteris (obbligatoria dal 2024).
Compensi			
Classi di ripartizione per opere fiction (BL) e non-fiction (SL, WL, NB, LM, PZ, SZ, WZ), con ponderazione e durata del compenso diverse. Per alcune categorie di opere, ciò dipende dal volume dell'opera e dal prezzo di vendita. Il punto 6 del Regolamento di ripartizione e l'Appendice Ripartizione Print: settori di ripartizione RP e NW sono decisivi.		Il periodo del compenso è di 18 anni per le opere di narrativa, 6 anni per la letteratura tecnico-specialistica e i libri scientifici e il materiale didattico, 1 anno per i giornali, 2 anni per le riviste specialistiche e 10 anni per le riviste scientifiche. L'Appendice 15.6.2.7 del Regolamento di ripartizione è decisivo.	
Osservazioni			

³ Swisscovery, Elenco dei libri disponibili (VLB), Ulrichsweb.

⁴ La tiratura minima è di 100 o 500 copie. Il requisito di repertorio significa che il libro è disponibile nelle biblioteche: per le opere in italiano e romancio è sufficiente 1 biblioteca. Per le opere in francese, tedesco e nelle lingue straniere sono necessarie 2 biblioteche.

I compensi nella ripartizione Print sono calcolati separatamente per ogni avente diritto sulla stessa opera (ad esempio, per l'editore, per il traduttore e per l'illustratore).
 ProLitteris intende rinnovare la ripartizione Print nei prossimi anni. Qualsiasi modifica alle norme di ripartizione richiede l'approvazione del Consiglio di amministrazione e dell'Istituto Federale della Proprietà Intellettuale (IPI).

Nella ripartizione Print, ProLitteris ripartisce soprattutto i compensi della gestione collettiva, principalmente legati alla copia analogica.

Ripartizione Online: testi e immagini in Internet

La Ripartizione Online è stata creata per per chi pubblica su Internet. A tal fine, l'editore (responsabile del sito web) ottiene dei codici (file) statistici da ProLitteris, che integra in ogni testo. L'editore dichiara ogni anno i testi e gli autori attraverso un'interfaccia tecnica.

Ripartizione Online: compensi legali per testi e immagini su Internet

Dichiarazione fino al 31 marzo per gli editori, fino al 31 maggio per gli autori.	Ripartizione	Settembre (ripartizione principale).
-------------------	---	--------------	--------------------------------------

Condizioni

Testi da 1 500 caratteri, con o senza immagini, protetti dal diritto d'autore, copiabili, pubblicati. Nessun audio o video.	Almeno 500 visite dalla Svizzera per anno solare, conteggiate con il file statistico ProLitteris. Per le opere a pagamento sono sufficienti 125 visite.	Non sono ammesse copertine di media, testi di agenzia, ticker, immagini senza testo ammissibile.	Dichiarazione corretta sul portale ProLitteris.
---	---	--	---

Compensi

Moltiplicazione degli accessi annuali (visite dalla Svizzera) e dei caratteri del testo (spazi inclusi), corretti del fattore 4 per gli accessi a pagamento (fattore numerico) con applicazione della radice quadrata. $\sqrt{\text{caratteri} \times \text{visite}}$ Il compenso minimo per un testo è di CHF 6,12 e richiede 500 visite e 1 500 caratteri.	Il compenso calcolato per un'opera viene pagato per metà all'editore e per metà all'autore (individualmente in caso di più autori). Gli editori possono anche dichiarare gli autori delle immagini. In questo caso, è previsto un compenso aggiuntivo per le immagini equivalente a 750 caratteri. Il compenso dell'immagine viene calcolato separatamente. Le serie di immagini e le immagini senza testo ammissibile non sono prese in considerazione.
---	--

Osservazioni

L'editore imposta i codici statistici e si assicura che le dichiarazioni siano corrette. Le case editrici partecipanti sono pubblicate sul sito web di ProLitteris in modo che gli autori possano ottenere informazioni.
 Per gli editori, una descrizione dell'integrazione è disponibile sul sito web di ProLitteris. Raccomandiamo agli editori di menzionare i file statistici e i cookie sul loro sito web (protezione dei dati).
 I compensi nella ripartizione Online sono calcolati congiuntamente per tutti gli aventi diritto sulla base della dichiarazione dell'editore. Uno strumento di calcolo è disponibile sul sito web di ProLitteris.
 Gli accessi possono essere inferiori a quelli misurati dal gestore del sito web, ad esempio perché la ripartizione Online conta solo gli accessi dalla Svizzera e non gli accessi multipli da parte dello stesso utente.

Nella ripartizione Online, ProLitteris ripartisce i compensi della gestione collettiva, principalmente legati alla copia digitale.

Ripartizione Broadcast: testi e immagini in radio e televisione

Per il parlato (letture, radiodrammi, spoken word, commedie, sceneggiature e modelli letterari) alla radio o alla televisione e per le immagini trasmesse, viene creata la ripartizione Broadcast.

Ripartizione Broadcast: compensi legali per testi e immagini su radio e televisione

Dichiarazione fino al 31 gennaio.	Ripartizione	Settembre (ripartizione principale).
-------------------	-------------------------	--------------	--------------------------------------

Condizioni

1. Opere vocali o pittoriche (opere o parti di opere) in un programma editoriale, trasmesso in un programma radiofonico o televisivo in Svizzera.	2. Un testo parlato di almeno 30 secondi o un'immagine trasmessa di almeno 5 secondi.	3. Non sono ammissibili le opere commissionate e di servizio degli organismi di radiodiffusione, i repertori di altre società di gestione collettiva e la pubblicità.	4. Dichiarazione corretta sul portale ProLitteris.
---	---	---	--

Compensi	
Il compenso per l'avente diritto è di CHF 20 per ogni minuto di trasmissione o di utilizzo dell'immagine, al netto delle deduzioni. Il compenso è moltiplicato per un fattore di programma e un fattore giorno e notte (1,0 o 0,5).	Fattore 1,0 per i programmi SRG SSR, 0,5 per gli altri programmi. Fattore 1,0 per il giorno dalle 08:00 alle 23:59, 0,5 per la notte dalle 00:00 alle 07:59.

Osservazioni
La distribuzione per la prima volta avverrà nel settembre 2024, per i contributi ai programmi trasmessi alla radio o alla televisione nel 2023. Il compenso viene calcolato separatamente per ciascun avente diritto.

Nella ripartizione Broadcast, ProLitteris ripartisce i compensi da gestione collettiva connessa alla trasmissione di opere.

Compensi per agenzie di stampa, organizzazioni radiotelevisive, ecc.

A volte, per motivi legali o tecnici, alcuni aventi diritto non possono partecipare alle distribuzioni Print, Online e Broadcast. Il regolamento di distribuzione di ProLitteris fa riferimento alle "organizzazioni di gestione". In questi casi, ProLitteris distribuisce compensi forfettarie in base ai propri calcoli e a un accordo.

Si tratta dei seguenti casi:

- Organizzazioni radiotelevisive: la SRG SSR, le organizzazioni radiotelevisive private in Svizzera e all'estero e i loro dipendenti ricevono compensi forfettari attraverso la comunità di interessi delle imprese radiotelevisive (IRF).
- Le agenzie di stampa Keystone-SDA, AWP Finanznachrichten e FMR Fundaziun Medias Rumantschas e i loro giornalisti ricevono diritti forfettari da ProLitteris.
- SSA, Société Suisse des Auteurs: per alcune categorie di opere, vengono effettuati pagamenti di compensazione tra ProLitteris e la SSA per tenere conto della parziale sovrapposizione tra i repertori delle due società di gestione.

In questi casi, la partecipazione alle distribuzioni Print, Online e Broadcast non è possibile o lo è solo in misura limitata. Non è possibile o necessario dichiarare le opere

4 Compensi contrattuali: gestione collettiva facoltativa

Ripartizione Audio: programmi con testo

Il settore "Audio" è stato creato per la parola parlata (letture, radiodrammi, commedie, sceneggiature e modelli letterari) alla radio o alla televisione o nell'offerta Internet degli organismi di diffusione. Il settore di gestione Audio fa parte della gestione collettiva volontaria: gli aventi diritto possono partecipare o rinunciare.

Audio: compensi contrattuali per programmi con testo (radio, TV, Internet)

Dichiarazione non è necessaria - fatta dalle organizzazioni di radiodiffusione.	Ripartizione	SSR mensilmente, altri annualmente.
Condizioni			
Opere in lingua nelle trasmissioni editoriali. L'utilizzatore è principalmente la SSR.	Testo parlato della durata di almeno 30 secondi.	Non sono ammessi notizie, commenti, discussioni, interviste, ecc.	Non sono ammessi i repertori di altre società di gestione collettiva.
Compensi			
I compensi della SRG ammontano a CHF 20 per minuto di trasmissione e per upload, e a CHF 50 per trasmissioni multiple nell'arco di 30 giorni, al lordo delle deduzioni. Il compenso per un minuto di upload limitato a 12 mesi è di CHF 10 al lordo delle deduzioni. Per le emittenti private, i compensi dipendono dai contratti.		ProLitteris paga all'avente diritto, al netto delle deduzioni (scopi sociali e culturali, costi amministrativi), CHF 15 per ogni minuto di trasmissione o upload, o CHF 37.50 per trasmissioni multiple. Nel caso di upload di 12 mesi, ProLitteris paga CHF 7.50 al minuto. Il destinatario è l'autore o l'editore.	
Osservazioni			
SRG: Se il contenuto è già stato caricato in Internet, viene addebitato un'ulteriore accessibilità aggiuntiva, a meno che non si tratti di una trasmissione multipla nell'arco di 30 giorni. Per la ritrasmissione di programmi radiofonici e televisivi (compensi legali), è prevista solo la ripartizione Broadcast.			

Digressione: la combinazione di distribuzione audio e radiotelevisiva

I compensi per gli autori e gli editori i cui testi sono utilizzati dalle emittenti (ad esempio, commedie e spoken word) sono costituite dai diritti di licenza della SSR e delle emittenti private (distribuzione audio) e dei compensi legali (distribuzione broadcast).

Le due distribuzioni dovrebbero essere combinate. Si differenziano per il campo di applicazione, le opere ammesse, l'importo dei diritti e il tipo di gestione collettiva. Queste distinzioni sono giustificate da ragioni legali.

Usi da parte delle emittenti	Ripartizione Audio	Ripartizione Broadcast
Ambito di applicazione	Trasmissione e uso online nelle offerte delle emittenti	trasmissione in programmi radiofonici e televisivi; nessun uso online
Opere ammesse	Opere che utilizzano il linguaggio (testo) in programmi editoriali; no notizie, commenti, discussioni, interviste, no opere di servizio.	opere che utilizzano linguaggio (testo) e immagini (foto) in programmi editoriali; anche discussioni, interviste, ecc.
CHF	SRG	Al minuto 20 (giorno) o 10 (notte) o per immagine (da 5 secondi).
	Canale privato	Al minuto 20 (giorno) o 10 (notte) o per immagine a partire da 5 secondi.
Ritrasmissioni	Le ritrasmissioni sono remunerate in aggiunta, ad eccezione del canone SRG di CHF 52,50 e CHF 45,00.	Le ritrasmissioni sono remunerate in aggiunta; ciò vale anche per le trasmissioni in altri programmi.
Ripartizione	SSR mensile; altri annualmente	Annualmente a settembre
Dichiarazioni	Non necessaria, ProLitteris riceve le dichiarazioni dalla SSR e distribuisce il compenso dei canali privati su base forfettaria.	Gli aventi diritto devono dichiarare le opere utilizzate sul portale ProLitteris, alla voce "Ripartizione Broadcast".

Nella distribuzione audio, ProLitteris paga i diritti d'autore per i testi utilizzati nelle trasmissioni radiofoniche e televisive e nell'offerta Internet delle emittenti. Nella distribuzione Broadcast, ProLitteris paga i compensi legali per la ritrasmissione nelle reti.

Sul suo sito web, ProLitteris fornisce uno strumento di calcolo per le due distribuzioni Audio e Broadcast (file xls).

Ripartizione Art: utilizzazione di opere d'arte

Il settore "Art" è stato creato per gli artisti e i lasciti (arte visiva, compresa la fotografia d'arte). Il settore di gestione Art fa parte della gestione collettiva volontaria: gli aventi diritto possono partecipare o rinunciare.

Art: compensi contrattuali per l'utilizzazione di opere d'arte			
Dichiarazione non è necessaria. ProLitteris concede licenze e ripartisce in modo indipendente. Sono gradite le segnalazioni da parte degli aventi diritto circa utilizzazioni di opere.	Ripartizione	Due volte l'anno per i compensi dalla Svizzera e per i compensi dall'estero.
Condizioni			
Arte visiva o fotografia d'arte.	Opere che partecipano al mercato dell'arte.	Niente opere di servizio o su commissione.	Tre possibili eccezioni (joker).
Compensi			
In base alla Tariffa Art e alle tariffe delle società di gestione straniera.		Gli aventi diritto ricevono i compensi al netto delle deduzioni (per scopi sociali e culturali, costi amministrativi).	
Osservazioni			
<p>Gli utilizzatori devono ottenere la necessaria licenza (autorizzazione scritta) da ProLitteris prima di utilizzare l'opera. Per facilitare la procedura, l'artista o il lascito non dovrebbero concedere direttamente licenze o stipulare accordi per compensi, bensì indirizzare l'utilizzatore a ProLitteris.</p> <p>Usi qualificati: Sono possibili compensi diversi dalle tariffe per gli utilizzatori che incidono significativamente sugli interessi degli aventi diritto: monografie, utilizzazioni numerose o di grande formato, merchandising, materiale pubblicitario, adattamenti ed estratti. In questi casi, ProLitteris si consulta con l'artista o con il rappresentante dei diritti (lascito, fondazione, società di gestione).</p> <p>Stampa e SSR: alcune utilizzazioni sono regolate da un contratto quadro.</p>			

Il processo nel settore di gestione Art è incentrato sulla concessione di licenze per usi concreti:

- Il Team Art riceve richieste di licenza da parte di utilizzatori (editori, gallerie d'arte, musei, case d'asta, aziende, ecc.) o indicazioni dagli aventi diritto, oppure ProLitteris stessa scopre un'utilizzazione non autorizzata.
- Successivamente, si definiscono le opere e gli utilizzi interessati (tipo e durata). Si determina se è applicabile un'eccezione (reportage, opere di pubblico dominio, catalogo di mostra, uso privato, ecc.) e se esiste già una licenza.
- In alcuni casi, è coinvolta una società di gestione straniera o l'avente diritto (artista, lascito) deve essere consultato perché si tratta di un'utilizzazione qualificata o perché vanno prese in considerazione esigenze particolari.
- Infine, la licenza viene concessa per iscritto, con una proposta di fatturazione e indicazione delle condizioni.
- Una volta che le opere sono state utilizzate, ProLitteris procede alla fatturazione fornendo la prova delle utilizzazioni effettuate dall'utilizzatore. Alla fine, il Team Art distribuisce i compensi dopo le deduzioni agli aventi diritto.

Settore di gestione Internet: utilizzazioni delle opere su piattaforme

Il settore di gestione Internet è in fase di creazione. Non ci sono ancora compensi. Il trasferimento di questi diritti consente a ProLitteris di considerare la creazione di un nuovo settore di gestione.

5 Altri compensi di ProLitteris

Compensi dall'estero

All'estero, ProLitteris si affida a contratti con società di gestione. L'importo dei compensi dipende dalla normativa giuridica in vigore all'estero.

Ripartizione:

- I compensi individuali sono distribuiti da ProLitteris agli aventi diritto individuati. Questo vale per i settori di gestione Audio e Art e per i diritti d'autore provenienti dall'estero che sono paragonabili alla gestione collettiva obbligatoria in Svizzera.
- I compensi forfettari sono distribuiti da ProLitteris nella ripartizione principale (settembre). I diritti d'autore esteri, simili alla gestione collettiva obbligatoria in Svizzera, sono quindi assegnati alle distribuzioni Print, Online e Broadcast.

La scadenza per la dichiarazione dei testi a VG WORT è generalmente il 31 gennaio. Gli aventi diritto di ProLitteris possono partecipare al sistema di dichiarazione T.O.M. I compensi vengono pagati agli aventi diritto in Svizzera tramite ProLitteris.

Licenze collettive estese

Le istituzioni della memoria e altri utilizzatori possono ottenere una ECL (extended collective license) se sono soddisfatte le condizioni (art. 43a LDA). Le licenze collettive estese coprono anche gli aventi diritto di testi e immagini che non sono legati contrattualmente a ProLitteris. I singoli aventi diritto possono chiedere di essere esclusi individualmente dalla licenza.

"VG WORT Digital Copyright Lizenz"

Questa licenza standard colma le lacune nell'utilizzo da parte delle organizzazioni. Ciò include i contenuti scientifici sulla rete intranet di aziende multinazionali, il lavoro dei team di progetto, la corrispondenza con le autorità e così via (ad esempio per le domande di brevetto).⁵

6 Fondazione sociale: rendite di vecchiaia e aiuto di emergenza

Gli autori hanno diritto a una rendita di vecchiaia se raggiungono almeno 10 anni di qualità di socio tra i 65 e i 70 anni d'età e se hanno ricevuto diritti d'autore per un totale di almeno CHF 1 000. Il reddito imponibile non deve superare i CHF 50 000 per un contribuente singolo e i CHF 66 667 per un contribuente congiunto. La rendita di vecchiaia è compresa tra 90 e CHF 12 600 all'anno.

Gli autori soci di ProLitteris possono richiedere un sostegno finanziario in caso di emergenza. Il Consiglio di fondazione valuta le richieste sulla base dei documenti presentati.

⁵ Informazioni su www.rightsdirect.com/vg-wort-digital-copyright-license-faq.